

In attendance: From the Legislative Counsel Office: Philippe Ducharme, Legislative Counsel. From the Library of Parliament: June Dewetering, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Monday, March 23, 1992 relating to Bill C-328, An Act respecting a national week of the Public Service (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, March 31, 1992, Issue No. 1*).

Consideration of the Preamble and of Clause 1 were postponed, pursuant to Standing Order 75(1).

Clause 2 carried.

On Clause 1

Bill Kempling moved,—That Clause 1 be amended by striking out lines 13 and 14, at page 1, and substituting the following therefor:

“1. This Act may be cited as the *National Public Service Week: Serving Canadians Better Act*.”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 1, as amended, carried.

On the Preamble

Marlene Catterall moved,—That the Preamble be amended in the English version only

(a) by striking out line 4, at page 1, and substituting the following therefor:

“federal public service employees;”

(b) by striking out line 7, at page 1, and substituting the following therefor:

“tion of federal public service employees”.

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

The Preamble, as amended, carried.

On the Title

Bill Kempling moved,—That the Title be deleted and the following substituted therefor:

“An Act respecting National Public Service Week: Serving Canadians Better”.

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

The Title, as amended, carried.

The Bill, as amended, carried.

ORDERED,—That the Chairman report Bill C-328, with amendments, to the House.

At 3:46 o'clock p.m., the Committee adjourned.

Charles Bellemare

Clerk of the Committee

Aussi présents: Du Bureau des conseillers législatifs: Philippe Ducharme, conseiller législatif. Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: June Dewetering, attachée de recherche.

Suivant son Ordre de renvoi du lundi 23 mars 1992, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-328, Loi instituant la semaine nationale de la fonction publique (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 31 mars 1992, fascicule n° 1*).

Comme le permet le paragraphe 75(1) du Règlement, l'étude du Préambule et de l'article 1 est reportée.

L'article 2 est adopté.

Article 1

Bill Kempling propose,—Que l'article 1 soit modifié en remplaçant les lignes 13 et 14, à la page 1, par ce qui suit:

«1. *Loi sur la semaine nationale de la fonction publique : pour un meilleur service aux Canadiens.*»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 1 modifié est adopté.

Préambule

Marlene Catterall propose,—Que le Préambule (version anglaise) soit modifié

a) en remplaçant la ligne 4, à la page 1, par ce qui suit:

«federal public service employees;»

b) en remplaçant la ligne 7, à la page 1, par ce qui suit:

«tion of federal public service employees».

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

Le Préambule, modifié, est adopté.

Titre

Bill Kempling propose,—Que le titre soit remplacé par ce qui suit:

«Loi instituant la semaine nationale de la fonction publique : pour un meilleur service aux Canadiens».

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

Le titre, modifié, est adopté.

Le projet de loi, modifié, est adopté.

IL EST ORDONNÉ,—Que le président fasse rapport du projet de loi avec les propositions d'amendements.

La séance est levée à 15 h 46.

Le greffier du Comité

Charles Bellemare